Porównanie tłumaczeń I Kronik 3:14

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | którego synem był Amon, którego synem był Jozjasz. |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | którego synem był Amon, którego synem był Jozjasz. |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Jego synem Amon, jego synem Jozjasz; |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | Amon syn jego, Jozyjasz syn jego; |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | Ale i Manasses zrodził Amona, ojca Jozjaszowego. |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | synem Manassesa - Amon, synem Amona - Jozjasz. |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Synem Manassesa Amon, synem Amona Jozjasz. |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | synem Manassesa był Amon, synem Amona był Jozjasz. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Synem Manassesa - Amon, synem Amona - Jozjasz. |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | jego synem Amon, a jego synem Jozjasz. |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | його син Амон, його син Йосія. |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | jego synem Amon, jego synem Jozjasz. |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | jego synem Amon, jego synem Jozjasz. |